

كومپيۇتېر ئىنگلىز تىلىنى تېز ئۆگىنىش



سوتسيالستىك يېڭى يېزا قۇرۇش بويىچە
ئۇچۇر تېخنىكىسىغا دائىر كىتابلار

كومپيۇتېر ئىنگلىز تىلىنى تېز ئۆگىنىش



شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

看图速成计算机英语:维吾尔文/米尔夏提等编著.
乌鲁木齐:新疆人民出版社,2010.2
ISBN 978-7-228-13213-3

I. 看… II. 米… III. 电子计算机—英语—图解 IV.
H31-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 018120 号

编 者:米尔夏提·力提甫,居来体·米吉提,维尼拉·木沙江
责任编辑:依明江·艾木都拉
责任校对:阿孜古丽
出版行发:新疆人民出版社
地 址:乌鲁木齐市解放南路 348 号
电 话:0991-2827472
邮 编:830001
印 刷:乌鲁木齐八家户彩印有限公司
经 销:新疆维吾尔自治区新华书店
开 本:880×1230 毫米 32 开本
印 张:4.75 印张
版 次:2010 年 2 月第 1 版
印 次:2010 年 2 月第 1 次印刷
印 数:1-3000
定 价:11.00 元

كومپيۇتېر ئىنگىلىز تىلىنى تېز ئۆگىنىش

تۈزگۈچىلەر: مىرشات لېتىپ، جۈرگەت مىجىت، ۋىنىرا مۇسا

مەسئۇل مۇھەررىر: ئىمىنجان ھەمدۇللا

مەسئۇل كوررېكتور: ئارزىگۈل

نەشر قىلغۇچى: شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

ئادرېسى: ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348 - نومۇر

تېلېفون: 2827472 - 0991

پوچتا نومۇرى: 830001

باسقۇچى: ئۈرۈمچى باجباخۇر رەڭلىك مەتبەئەچىلىك چەكلىك شىركىتى

ساتقۇچى: شىنجاڭ ئۇيغۇر ئانىئوم رايونلۇق شىنخۇا كىتابخانىسى

فورماتى: 880×1230 مىللىمېتىر 1/32

باسما تاۋىقى: 4.75

نەشرى: 2010 - يىل 2 - ئاي 1 - نەشرى

باسمىسى: 2010 - يىل 2 - ئاي 1 - نەشرى

تىرراژى: 1-3000

كىتاب نومۇرى: ISBN 978-7-228-13213-3

باھاسى: 11.00 يۈەن

مۇندەرجە

1	 كۆمپيۇتېر ئاساسىي بىلىملىرى	بىرىنچى باب
53	 DOS ۋە ئاسسېمبل تىلى	ئىككىنچى باب
66	 سانلىق مەلۇمات ئامبىرى	ئۈچىنچى باب
	Windows ۋە ئۇنىڭ قوللىنىش	تۆتىنچى باب
87	 پروگراممىلىرى	
111	 كۆپ مېدىئالىق كۆمپيۇتېر تېخنىكىسى	بەشىنچى باب
136	 كۆمپيۇتېر بىخەتەرلىكى ۋە ئانتى ۋىرۇس	ئالتىنچى باب

Chapter 1 Fundamental Computer Knowledge

第一章 计算机基础知识

بىرىنچى باب كومپيوتېر ئاساسىي بىلىملىرى

1.1 Microcomputer Appearance

微型计算机的外观

1.1 - مىكرو كومپيوتېرنىڭ تاشقى كۆرۈنۈشى

Basic Vocabulary

基本词汇 ئاساسلىق سۆزلۈكلەر

1

computer [kəm'pjʊ:tə]	计算机, 俗称电脑	كومپيوتېر, ئېلېكترونلۇق مېخانىكىلىق دەپمۇ ئاتىلىدۇ
CPU (Central Processing Unit)	中央处理单元(器)	مەركىزىي بىر تەرەپ قىلغۇچ
disk [disk]	磁盘	ماگنىتلىق دىسكا
disk drive [disk draɪv]	磁盘驱动器	ماگنىتلىق دىسكىنى قوزغاتقۇچ
diskette (或 floppy disk) ['diskɪt]	软盘	يۇمشاق دىسكا
display [dis'pleɪ]	显示, 显示器	كۆرسىتىش, كۆرسەتكۈچ
hard disk (或 fixed disk) [hɑ:d disk]	硬盘	قاتتىق دىسكا
keyboard ['ki:bɔ:d]	键盘	كۇنۇپكا تاختىسى
memory ['meməri]	存储器	ساقلىغۇچ, مېمورىي
micro-	微型的	مىكرو تىپلىق
microcomputer [maɪkrəu'kɒmpjʊtə]	微型计算机	مىكرو كومپيوتېر
monitor(或 video screen) ['mɒnɪtə]	监视器, 显示器	مونىتور, كۆزەتكۈچ
mouse [maʊs]	鼠标器	ماۋس
PC (Personal Computer)	个人计算机	خاس كومپيوتېر



peripheral [pə'rifərəl] 外围设备

ناشقى ئۈسكۈنە

plotter ['plɒtə] 绘图仪

پلوتتېر

primary storage (或 main memory) ['praɪməri 'stɔːrɪdʒ] 主存储器

ئاساسىي ساقلىغۇچ

printer ['prɪntə] 打印机

پرېنتېر

scanner ['skæna] 扫描仪, 扫描程序

سكاننېر، سكانلاش پروگراممىسى

secondary storage ['sekəndəri 'stɔːrɪdʒ] 辅助存储器

ياردەمچى ساقلىغۇچ

Essay 短文 قىسقا ماقالە

1 The Wonderful Structure of a Microcomputer

2

In Chinese, the computer has a well-known graceful name — "electrical brain", for the working process of a computer is similar to a human brain very much.

In appearance, a microcomputer has three simple and apparent parts: the main frame, the keyboard and the monitor. In other words, if you own these three parts, you would exactly have a computer. A computer system is composed of software and hardware in the light of its working mode. If we compare the hardware to a human body, the software would be the soul.

Just as a driver can't drive a car without driving skills or the car itself, you can't control a computer without controlling techniques or the computer itself. The controlling techniques are called software, while computers themselves and related devices are called hardware.

The work of a computer is just making full use of various resources by a software set in the computer, and directing the hardware to realize marvelous omnipotent functions.

注释

ئىزاھات:

- resource [ri'sɔ:s] n. 资源 مەنبە
marvelous ['mɑ:vələs] a. 奇妙的 ئاجايىپ، كارامەت
omnipotent [əm'nipətənt] a. 无所不能的 قىلالمايدىغان ئىشى يوق، ھەممە
ئىش قولدىن كېلىدىغان
خەنزۇچە تەرجىمىسى
汉文参考译文

微型计算机的奇妙结构

在中文里，计算机有一个人所共知的雅号：“电脑”。这是因为计算机的工作过程与人的大脑的思维过程极为相似。从外表上看，微型计算机有简单而鲜明的三部分：主机、键盘和监视器。换句话说，只要你拥有了这三部分，你就确实拥有了一台微型计算机。从计算机的工作过程看，计算机系统是由软件和硬件组成的。如果你将硬件比做人的躯体，那么，软件就好比人的灵魂。

正像没有汽车或者没有汽车驾驶技术，司机就不能驾驶汽车一样，没有计算机或者没有控制计算机的技术，人就不能操纵计算机。这些控制计算机的技术叫做软件，计算机及其各种设备本身叫做硬件。

计算机的工作就是通过计算机的软件组，充分利用计算机的各种资源，并指挥硬件实现无所不能的奇妙用途。

汉文参考译文

ئۇيغۇرچە تەرجىمىسى

مىكرو كومپيۇتېرنىڭ سىرلىق قۇرۇلمىسى

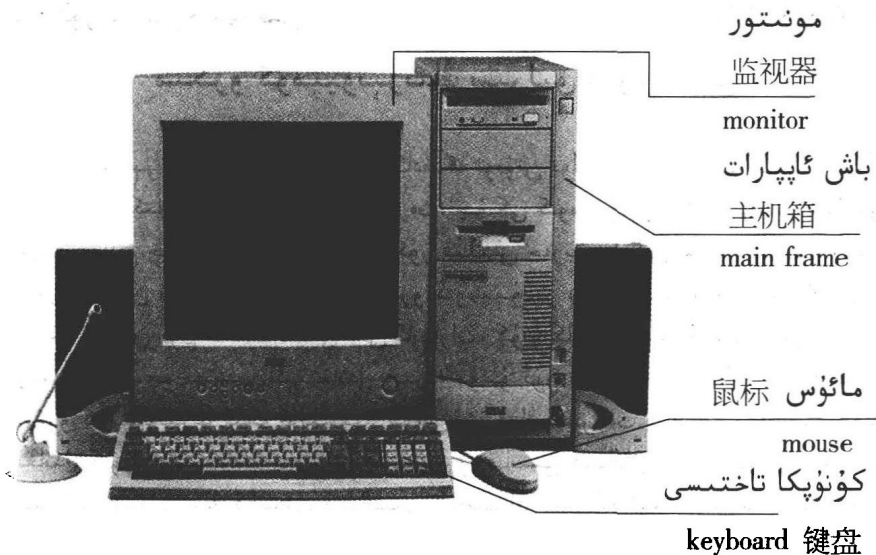
كومپيۇتېرنىڭ خەنزۇچىدا ھەممە ئادەمگە تونۇش بولغان بىر ئىسمى بار، ئۇ بولسا «ئېلېكترونلۇق مېخ» دىن ئىبارەت. چۈنكى كومپيۇتېرنىڭ خىزمەت قىلىش جەريانى ئادەم چوڭ مېخنىسىنىڭ تەپەككۈر قىلىش جەريانىغا ناھايىتى ئوخشاپ كەتكەنلىكى ئۈچۈن شۇنداق ئاتالغان. مىكرو كومپيۇتېر سىرتىدىن قارىغاندا ئاددىي ۋە روشەن بولغان ئۈچ قىسىم، يەنى باش ئاپپارات، كۇنۇپكا تاختىسى ۋە مونىتور دىن تۈزۈلىدۇ. باشقىچە مەنىدىن ئېيتقاندا، سىزدە مۇشۇ ئۈچ قىسىم بولسىلا بىر ھەقىقىي مىكرو كومپيۇتېرغا ئىگە بولىسىز. كومپيۇتېرنىڭ خىزمەت قىلىش جەريانىدىن قارىغاندا، كومپيۇتېر سىستېمىسى يۇمشاق ۋە قاتتىق دېتاللاردىن تۈزۈلىدۇ. ئەگەر، سىز كومپيۇتېرنىڭ قاتتىق دېتاللىرىنى ئادەمنىڭ تېنىگە ئوخشاشسىڭىز، ئۇنداقتا يۇمشاق دېتال ئادەمنىڭ روھىغا ئوخشايدۇ.



ماشىنا بولمىسا ياكى شوپۇرلۇق تېخنىكىسى بولمىغاندا ماشىنا ھەيدىگىلى بولمىغانغا ئوخشاش، كومپىيۇتېر بولمىسا ياكى كومپىيۇتېرنى كونترول قىلىدىغان تېخنىكا ئىگە بولمىسا، ئادەملەر كومپىيۇتېردا مەشغۇلات قىلالمايدۇ. كومپىيۇتېرنى كونترول قىلىدىغان بۇ تېخنىكىلار يۇمشاق دېتال دەپ ئاتىلىدۇ، كومپىيۇتېر ۋە ئۇنىڭ ھەر خىل ئۈسكۈنىلىرىنىڭ ئۆزى قاتتىق دېتال دەپ ئاتىلىدۇ. كومپىيۇتېرنىڭ خىزمىتى — كومپىيۇتېرنىڭ يۇمشاق دېتال گۇرۇپپىسى ئارقىلىق كومپىيۇتېرنىڭ ھەر خىل مەنبەلىرىدىن تولۇق پايدىلىنىش ھەمدە قاتتىق دېتالغا قوماندانلىق قىلىپ ئاجايىپ ئىشلارنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشتىن ئىبارەت.

2 Primary Components of a Microcomputer

There are many types of microcomputers. Here, we will use an IBM Personal Computer (PC) to illustrate the primary components of a microcomputer. Other brands and models of microcomputers exhibit differences in appearance and operations. An IBM PC is shown in the figure. Its primary hardware components are the main frame, the monitor, the keyboard and many peripherals such as the disk drive, hard disk, printer and mouse, all of which are hardwired to the main frame. The main frame is the heart of a microcomputer system. It contains the Central Processing Unit (CPU), a chip that controls the major operations of the computer, and the main memory.



注释

ئىزاھات:

chip [tʃip] n. 芯片

ئۆزەك

operation [ɒpə'reɪʃən] a. 操作

مەشغۇلات

hardwired [hɑ:d'waɪəd] a. 硬连线的

قاتتىق دېتال ئۇلىنىش سىمى

汉文参考译文

خەنزۇچە تەرجىمىسى

微型计算机的主要组成部分

微型计算机种类繁多。在这里，我们用 IBM 个人计算机(PC)来解释微型计算机的主要组成部分。其他品牌和型号的微机在外貌和操作上各有不同。一台 IBM PC 计算机如图所示：它的主要硬件成分是主机、监视器、键盘以及许多与主机相连的外围设备，如磁盘驱动器、硬盘、打印机、鼠标。主机是微机系统的核心，它包括中央处理单元(CPU)和主存，CPU 是一块控制计算机主要操作的芯片。

汉文参考译文

ئۇيغۇرچە تەرجىمىسى

مىكرو كومپيۇتېرنىڭ ئاساسلىق قىسىملىرى

مىكرو كومپيۇتېرنىڭ تۈرى ناھايىتى كۆپ. بۇ يەردە بىز IBM خاس كومپيۇتېرى (PC) نى مىسال قىلىپ مىكرو كومپيۇتېرنىڭ ئاساسلىق قىسىملىرىنى چۈشەندۈرۈپ ئۆتىمىز. بىر دانە IMB PC كومپيۇتېرى يۇقىرىقى رەسىمدە كۆرسىتىلگەندەك بولىدۇ، ئۇنىڭ ئاساسلىق قاتتىق دېتاللىرىدىن باش ئاپپارات، مونىتور، كۇنۇپكا تاختىسى ۋە باش ئاپپاراتقا ئۇلانغان تاشقى ئۈسكۈنىلەر بار. مەسىلەن، ماگنىتلىق دىسكىنى قوزغاتقۇچ، قاتتىق دىسكا، پرىنتېر ۋە مائۇس قاتارلىقلار. باش ئاپپارات مىكرو كومپيۇتېرنىڭ يادروسى بولۇپ، ئۇ مەركىزىي بىر تەرەپ قىلغۇچ (CPU)، ئاساسىي ساقلىغۇچلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. CPU بولسا كومپيۇتېرنىڭ ئاساسلىق مەشغۇلاتىنى كونترول قىلىدىغان بىر پارچە ئۆزەك.

3 Floppy and Hard Disks

The typical secondary storage medium of a microcomputer is the floppy and hard disks. A floppy disk, or diskette, is a thin circular piece of flexible polyester coated with a magnetic material. The data are recorded on a series of concentric circles called tracks. The access mechanism steps from track to track, reading or writing one track at a time. A track is subdivided into sectors. To distinguish the sectors, they are sequentially addressed by

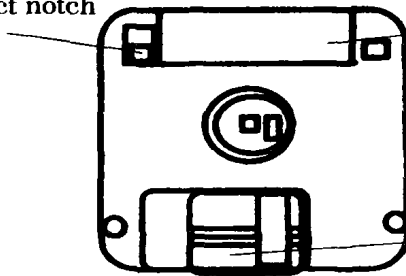


natural numbers 0, 1, 2 and so on. A sector is a primitive access unit.

Most microcomputers use floppy diskettes of 3.5 inches in diameter. The following figure shows a 3.5 inches floppy diskette.

Hard disks, or fixed disks, can be either fixed in the mainframe as a part of the internal design of a microcomputer or separate, external units. Internal hard disks reside permanently within the microcomputer and are removed only for servicing or replacement. External hard disks can be purchased alone and then attached to the microcomputer with cables; they are used for backing up large amounts of data or for additional storage capacity. Hard disks provide tremendous storage capacities ranging from to hundreds of gigabytes. several gigabytes.

write protect notch



label

read / write opening

注释

ئىزاھات:

flexible ['fleksəbl] a. 柔性的

يۇمشاق

polyester [pɒli'estə] n. 聚酯材料

پولىئېستېر ماتېرىيالى

magnetic [mæg'netik] a. 磁性的

ماگنىتلىق

track [træk] n. 磁道

ماگنىت يولى

subdivide ['sʌbdi'vaɪd] vt. 把.....再分

... نى يەنە بۆلمەك

sector ['sektə] n. 扇区

سېكتور

write protect notch 写保护槽

يېزىشتىن ساقلاش ئوقۇرى

label['leɪbl] n. 标签

ئېتىكىتكا

read/write opening n.读写打开

ئوقۇش ۋە يېزىشنى ئېچىش

gigabyte['dʒɪgə,bait] n. 千兆字节

گىگاىت

汉文参考译文

خەنزۇچە تەرجىمىسى

软盘和硬盘

微型计算机的典型的辅助存储介质是软盘和硬盘。软盘是一个表面附有

磁性材料的柔性的用聚酯材料做成的圆形的薄片。数据被记录在一些被称为磁道的同心圆上,存取装置读写磁道的过程是从一个磁道到另一个磁道,一次只读写一个磁道。磁道又分为扇区,为了区分这些扇区,用0、1、2等给扇区按顺序编上地址号,一个扇区是一个基本的存取单位。

大多数的微机使用3.5英寸的软盘,下图所示的是一张3.5英寸的软盘。

硬盘,又称固定盘,它既可以固定在主机箱内成为微机内部设计的一部分,也可以是独立的外部单元。内部硬盘永久性地安置在微机内,只有维修或更换时才取出。外部硬盘可以独立购买,通过电缆线与微机相连;它的用处是备份大量的数据或增加存储容量。硬盘的存储容量从数千兆字节到几十万兆不等。

维文参考译文

ئۇيغۇرچە تەرجىمىسى

يۇمشاق دىسكا ۋە قاتتىق دىسكا

يۇمشاق دىسكا بىلەن قاتتىق دىسكا مىكرو كومپيۇتېرنىڭ تىپىك ياردەمچى ساقلاش ۋاسىتىسى. يۇمشاق دىسكا ماگنىتلىق ماتېرىيال يالىتىلغان، يۇمشاق پو-لىئېستېر ماتېرىيال ئىشلىتىلگەن يۇمىلاق، نېپىز پلاستىكىلاردىن ياسالغان. سانلىق مەلۇماتلار ئۇنىڭ ئۈستىدىكى ماگنىت يولى دەپ ئاتىلىدىغان مەركەزداش چەم-بەرلەر ئۈستىگە خاتىرىلىنىدۇ، ساقلاش ۋە ئېلىش قۇرۇلمىسىنىڭ ئوقۇش ۋە يېزىش جەريانى بىر ماگنىت يولىدىن يەنە بىر ماگنىت يولىغا ئۆتۈش بولۇپ، بىر قېتىمدا بىرلا ماگنىت يولىغا ئوقۇش ياكى يېزىش مەشغۇلاتى قىلىدۇ. ماگنىت يولى يەنە سېكتورلارغا بۆلۈنگەن، بۇ سېكتورلارنى پەرقلەندۈرۈش ئۈچۈن ئۇلارنىڭ تەرتىپىنى كۆرسىتىدىغان 0، 1، 2 قاتارلىق ئادرېس نومۇرلىرى قويۇلغان بولۇپ، بىر سېكتور ئاساسلىق ساقلاش ۋە ئېلىش بىرلىكى قىلىنىدۇ.

كۆپ ساندىكى مىكرو كومپيۇتېرلاردا 3.5 دىيۇمىلۇق يۇمشاق دىسكا ئىشلىتىلىدۇ، تۆۋەندىكى رەسىمدە 3.5 دىيۇمىلۇق بىر يۇمشاق دىسكا كۆرسىتىلدى.

قاتتىق دىسكا مۇقىم دىسكا دەپمۇ ئاتىلىدۇ، ئۇنى باش ئاپپارات ساندىقىنىڭ ئىچىدە مۇقىملاشتۇرۇپ، مىكرو كومپيۇتېرنىڭ ئىچكى لايىھىسىنىڭ بىر قىسمى قىلىشقا ھەم مۇستەقىل تاشقى بۆلەكچە قىلىشقىمۇ بولىدۇ. ئىچكى قاتتىق دىسكا مىكرو كومپيۇتېرنىڭ ئىچكى قىسمىغا مەڭگۈلۈك ئورۇنلاشتۇرۇلغان بولۇپ، ئۇنى رېمونت قىلغان ياكى ئالماشتۇرغاندىلا ئاجرىتىپ ئېلىنىدۇ. تاشقى قاتتىق دىسكا ئايرىم سېتىدۇ.



ۋېلىنىدىغان بولۇپ، كابېل ئارقىلىق مىكرو كومپيۇتېرغا ئۇلىنىدۇ؛ ئۇنىڭ رولى زور مىقداردىكى سانلىق مەلۇماتلارنى زاپاس ساقلاش ۋە ساقلاش سىغىمىنى ئاشۇرۇش. قاتتىق دىسكىنىڭ ساقلاش سىغىمى نەچچە مېگابايتتىن نەچچە يۈز مىڭ مېگا بايتقىچە ھەر خىل بولىدۇ.

4 Keyboard and Mouse

A keyboard is a requisite hardware device of a computer. It is an input device used most commonly, and a dialogue tool between a man and a computer. We can input data needed to be processed or preserved by a computer via a keyboard.

A typical keyboard includes a group of standard keys set in the center of the keyboard, many function keys and several additional keys. Function and additional keys have different roles in different software.

Another popular input device is mouse. The mouse is a small, hand-held object that is pushed around a desktop to move the cursor on the screen or to select choices from menus displayed on the screen. A mouse is an essential pointing device that allows the user to do many operations more quickly than he could with the keyboard alone.

注释

ئىزاھات:

function key 功能键

ئىقتىدار كۈنۈپكىسى

dialogue tool 对话工具

دىئالوگ قورالى

汉文参考译文

خەنزۇچە تەرجىمىسى

键盘和鼠标

键盘是计算机的一个必不可少的硬件设备，也是最常用的一种输入设备，是人与计算机的对话工具。我们可以通过键盘把数据、资料等需要计算机处理或保存的信息送入计算机。

一个典型的键盘包括一组位于键盘中间的标准键、许多功能键和一些附加键。功能键和附加键在不同的软件中有不同的作用。

另一种常用的输入设备是鼠标。鼠标是一个可以用手在桌面上推动的小东西，通过它可以在屏幕上移动光标或者选中菜单上的某项功能。鼠标是一个必要的外部设备，它可以使用户以比仅使用键盘快得多的速度完成许多操作。

كۈنۈپكا تاختىسى ۋە مائۇس

كۈنۈپكا تاختىسى كومپيۇتېرنىڭ كەم بولسا بولمايدىغان بىر قاتتىق دېتال ئۇس-كۈنىسى، يەنى ئەڭ كۆپ ئىشلىتىلىدىغان كىرگۈزۈش ئۈسكۈنىسى بولۇپ، ئۇ ئادەم بىلەن كومپيۇتېر ئوتتۇرىسىدىكى دىئالوگ قورالىدۇر. بىز كۈنۈپكا تاختىسى ئارقى-لىق كومپيۇتېرغا بىر تەرەپ قىلىنىدىغان ياكى ساقلىنىدىغان سانلىق مەلۇمات، ماتېرىيال قاتارلىق ئۇچۇرلارنى كىرگۈزىمىز.

تىپىك بىر كۈنۈپكا تاختىسى كۈنۈپكا تاختىسى ئوتتۇرىسىغا ئورۇنلاشقان بىر گۈرۈپپا ئۆلچەملىك كۈنۈپكىلار، نۇرغۇن ئىقتىدار كۈنۈپكىلىرى ۋە بىر قىسىم قوشۇمچە كۈنۈپكىلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

مائۇس بولسا كۆپ ئىشلىتىلىدىغان يەنە بىر خىل كىرگۈزۈش ئۈسكۈنىسى. مائۇس ئۈستەل يۈزىدە قول بىلەن سۈرۈلىدىغان بىر كىچىك نەرسە بولۇپ، مائۇس ئارقىلىق ئېكراندا مائۇس ئىستىرىلكىسىنى يۆتكەش ياكى تىزىملىكتىكى مەلۇم بىر تۈرلۈك ئىقتىدارنى تاللاشقا بولىدۇ. مائۇس كەم بولسا بولمايدىغان تاشقى ئۈسكۈنە بولۇپ، ئۇ ئارقىلىق ئابونتچىلار كۈنۈپكا تاختىسىغا قارىغاندا تېخىمۇ تېز سۈرئەتتە نۇرغۇن مەشغۇلاتلارنى قىلالايدۇ.

5 Monitor

The monitor is an essential output device of a microcomputer. Monitors, also known as video display terminals(VDTs) , resemble television screens, and may be either monochrome or color. A monochrome monitor displays only one color on the screen. It may be white or more eyepleasing green. While color monitors usually offer a wide selection of display colors.

注释

ئىزاھات:

terminal ['tə:mi:nəl] n. 终端

تېرمىنال

video ['vi:diəu] n. 视频, 影像

ۋىدىئو

monochrome ['mɒnəkə:ɹəm] a. 单色的

تاق رەڭلىك، بىر خىل رەڭلىك

eyeplease ['ai:pli:z] a. 悦目的

چىرايلىق، يېقىملىق

汉文参考译文

خەنزۇچە تەرجىمىسى

显示器

显示器是微机必需的输出设备。显示器类似于电视屏幕，也被称为视频显示终端(VDTs)，显示器有单色和彩色之分。单色显示器屏幕上仅显示一种颜色，它可能是白色或是一种悦目的绿色。彩色显示器通常提供许多种可供选择的颜色。

维文参考译文

ئۇيغۇرچە تەرجىمىسى

كۆرسەتكۈچ

كۆرسەتكۈچ مىكرو كومپيۇتېرنىڭ زۆرۈر بولغان چىقىرىش ئۈسكۈنىسى. كۆر-سەتكۈچ تېلېۋىزورنىڭ ئېكرانىغا ئوخشايدۇ، ۋىدىئو كۆرسىتىش تېرمىنالى دەپمۇ ئا-تىلىدۇ، كۆرسەتكۈچ تاق رەڭلىك ۋە رەڭلىك دەپ ئايرىلىدۇ. تاق رەڭلىك كۆرسەتكۈچ-تە بىر خىل رەڭدىلا كۆرسىتىدىغان بولۇپ، ئۇ ئاق رەڭ ياكى بىر خىل يېقىملىق يېشىل رەڭ بولۇشى مۇمكىن. رەڭلىك كۆرسەتكۈچتە ئادەتتە تاللاشقا بولىدىغان كۆپ خىل رەڭلەر بولىدۇ.

6 Printer

The printer is the most commonly used output device besides the monitor. Printers can create a permanent paper copy of results generated by the program running on the computer. These printouts are sometimes referred to as hard copy. Printers can also generate listings of programs and graphic images. Generally, three types of printers are available: wire printers, ink jet printers and laser printers.

注释

ئىزاھات:

permanent ['pəˈmənənt] a. 永久的, 不变的

مەڭگۈلۈك، ئۆزگەرمەيدىغان

printout ['printaut] n. 打印结果

بېسىش نەتىجىسى

wire ['waɪə] n. 针式

يىغىنلىق

ink jet [ɪŋk jet] n. 喷墨

سىياھ پۈركۈش

laser ['leɪzə] n. 激光

لازېر

打印机

打印机是除显示器外最常用的输出设备。打印机可以将程序运行的结果打印出来,从而成为永久的纸拷贝。所以打印输出有时也被称为硬拷贝。打印机可以打印程序列表和图像。通常,有三种类型的打印机可供选择:针式打印机、喷墨打印机和激光打印机。

汉文参考译文

ئۇيغۇرچە تەرجىمىسى

پرېنتېر

پرېنتېر بولسا كۆرسەتكۈچتىن باشقا ئەڭ كۆپ ئىشلىتىلىدىغان چىقىرىش ئۈس-كۈنىسى. پرېنتېردا پروگراممىنىڭ ئىجرا قىلىنىش نەتىجىسىنى بېسىپ چىقىرىپ، ئۇنى قەغەزدىكى مەڭگۈلۈك كوپىيە نۇسخىسى قىلىپ ساقلاشقا بولىدۇ. شۇڭا، بېسىپ چىقىرىش قاتتىق كوپىيە قىلىش دەپمۇ ئاتىلىدۇ. پرېنتېردا پروگرامما تىزىملىكىلىرى ۋە سۈرەتلەرنى بېسىپ چىقىرىشقا بولىدۇ. ئادەتتە ئۈچ خىل پرېنتېر — يىڭىندىلىق پرېنتېر، سىياھ پۈركۈيدىغان پرېنتېر ۋە لازېر نۇرلىق پرېنتېر ئىچىدىن بىرنى تاللاشقا بولىدۇ.

1.2 Hardware

硬件

2.1 قاتتىق دېتال

Basic Vocabulary

基本词汇 ئاساسلىق سۆزلۈكلەر

access[ˈækses]	存取, 访问	ساقلاش ۋە ئېلىش, زىيارەت قىلىش
accumulator[əˈkjuːmjuleitə]	累加器	جۇغلغۇچ
adapter [əˈdæptə]	适配器	ماسلاشتۇرغۇچ
ADC(Analog-to-Digital Converter)	模拟 - 数字转换器	
		تەقلىد - رەقەم ئالماشتۇرغۇچ
address[əˈdres]	地址	ئادرېس
ALU(Arithmetic / Logic Unit)	算术 - 逻辑部件	
		ئارىفمېتىكىلىق - لوگىكىلىق بۆلەكچە
ASCII (American National Standard Code for Information Interchange)	美国国家信息交换标准代码	
BCD(Binary-Coded Decimal)	用二进制编码表示的十进制数	
		ئىككىلىك سىستېمىدىكى سان بىلەن ئىپادىلەنگەن ئونلۇق سىستېمىدىكى سان
bit [bit]	位, 比特	بىت
binary code [ˈbaɪnəri kəʊd]	二进制代码	
		ئىككىلىك سىستېما كودى, قىسقارتىلىپ ئىككىلىك كود دەپمۇ ئاتىلىدۇ
buffer [ˈbʌfə]	缓冲器	بۇففېر
bus [bʌs]	总线	باش لىنىيە سىمى
byte [baɪt]	字节	بايت
cache [kæʃ]	高速缓冲存储器	يۇقىرى سۈرئەتلىك بۇففېرلىق ساقلىغۇچ
calculator [ˈkælkjuleitə]	计算器	ھېسابلىغۇچ